



## 63 UP CREDIT COOPERATIVE

ANDRES I. FERNANDEZ HALL  
Reyes St., corner C.P. Garcia Avenue  
U.P. Campus Diliman, Quezon City  
Tel Nos.: 924-8002 / 435-0356

### MANUAL FOR BENEFIT PLANS MANWAL PARA SA MGA BENEPISYO

#### Adjudicating Committee

Shall adjudicate on the claim for benefits under this plan within twenty four (24) hours from receipt of the proof of death of the member. An order of payment address to the Treasurer of the Cooperative shall be issued by the Adjudicating Committee. The Committee shall also adjudicate claims for Retirement Benefit Plan and Mutual Aid Plan.

*Ang Komite ay ipoproseso ang kaukulang benepisyo sa loob ng bente kwatro (24) oras mula sa pagtanggap ng katunayan ng pagkamatay ng isang miyembro. Ang Komite ding ito ang magdedetermina ng mga makukuhang benepisyo para sa Retirement Benefit Plan (RBP) at Mutual Aid Plan (MAP).*

#### Section 1. Death Assistance Benefit Plan (DABP)

##### Seksyon 1.

- A. Purpose – The purpose of the Death Assistance Benefit Plan (DABP) is to enhance the cooperative spirit by providing financial assistance to the bereaved family of a deceased member.

*Ang layunin ng Death Assistance Benefit Plan (DABP) ay upang mapahusay ang kooperatiba sa pamamagitan ng pagbibigay ng pinansyal na tulong sa mga naiwang pamilya ng isang namatay na miyembro.*

- B. Coverage – The Death Assistance Benefit Plan shall apply to all registered regular members.

*Sakop – Ang Death Assistance Benefit Plan (DABP) ay para sa lahat ng mga rehistradong regular na mga miyembro.*

- C. Operating Policies:

##### *Mga Polisiya:*

- a. Every regular member shall register with the Cooperative his/her duly designated beneficiary and accomplish the form provided for by the Cooperative. Any regular member may change his/her beneficiary if he/she so desires, but such change must undergo the same prescribed formalities.

*Bawat regular na miyembro ay dapat magparehistro sa Kooperatiba ng kanyang itinalagang benepisyaryo at sagutin ang form na ibibigay ng Kooperatiba. Kahit na sinong regular na miyembro ay maaaring baguhin ang kanyang benepisyaryo kung nanaisin niya ito, ngunit ang pagbabagong ito ay dapat na sumailalim sa nararapat na mga pormalidad.*

- b. In order to facilitate settlement of the death benefit claim, the member is required to register only one (1) person of his/her choice as his/her beneficiary. In case of prior death of the designated beneficiary, the member must register another beneficiary. In case of failure to comply thereto, the law on succession as provided for in the Revised Civil Code of the Philippines shall govern. The responsibility of the Cooperative shall cease after payment of the proceeds to the beneficiary.

*Upang maisaayos ang pagkuha ng benepisyaryo sa pagkamatay, ang miyembro ay kinakailangan na magrehistro ng isang taong kanyang itatalaga bilang benepisyaryo. Kung sakaling maunang mamatay ang itinalagang benepisyaryo, ang miyembro ay dapat magparehistro ng panibagong benepisyaryo. Kung sakaling hindi ito nagawa, ang batas na itinalaga ng Revised Civil Code ng Pilipinas ay ipapatupad. Ang responsibilidad ng Kooperatiba ay matatapos kapag naibigay na ang benepisyaryo para sa benepisyaryo.*

- D. Benefits – The beneficiary of the deceased shall receive an amount equal to the total individual contribution of Ten Pesos (P10.00) each from registered members of the Cooperative as of the date of death of the member.

*Mga Benepisyaryo – Ang benepisyaryo ng namatay ay tatanggap ng halagang katumbas ng kabuuang indibidwal na kontribusyon na sampung piso (P10.00) sa bawat nakarehistrong mga kasapi ng kooperatiba mula sa petsa ng kamatayan ng miyembro.*

## Section 2. Retirement Benefit Plan

### *Seksyon 2.*

Purpose – The purpose of the Retirement Benefit Plan (RBP) is to institutionalize mutual help and cooperation among members.

*Layunin – Ang layunin ng Planong Benepisyong Panretirado o “Retirement Benefit Plan” (RBP) ay maisainstitusyonalista ang myutwal na tulong at kooperasyon sa mga kasapi nito.*

- A. Coverage – The plan shall cover all regular members of the Cooperative who are in the active service. Membership in this Plan automatically ceases upon retirement of the member or upon separation from the University.

*Ang Sakop – Ang Planong ito ay sasakop sa lahat na regular na kasapiang ng Kooperatiba na aktibong nasa serbisyo. Ang kasapiang sa Planong ito ay awtomatikong hihinto kapag nagretiro na ang kasapi o kapag umalis sa pagseserbisyo sa Unibersidad.*

B. Conditions – The following must be satisfied to entitle a member to the benefits under the plan:

*Kondisyon – Ang mga sumusunod ay kinakailangang matugunan ng miyembro para makamit ang benepisyong sa ilalim ng Plano.*

1. The claimant must be a retiree under the retirement law of either the GIS or SSS or separated from the service for reasons beyond his/her control like death, total disability, reorganization, or retrenchment.

*Ang nagnanais na makamit ang benepisyong ito ay kinakailangang retirado sa ilalim ng GIS o SSS o huminto na sa serbisyo na hindi niya kagustuhan katulad ng kamatayan, pagkabaldado o walang kakayahang pisikal o mental, pagbabago ng kaayusan ng organisasyon o pagpapaliit ng kasapian.*

2. He/She must be a member of the Cooperative for at least five (5) successive years immediately preceding his/her retirement.

*Kinakailangang kasapi ng Kooperatiba nang hindi kukulang sa limang (5) magkasunod na taon bago ang pagreretiro.*

3. His/Her membership in the Cooperative must be continuous for the last five (5) years immediately preceding his/her retirement, except under the following conditions:

*Kinakailangang tuluy-tuloy na kasapi ng Kooperatiba sa hindi bababa nang limang (5) taon bago ang pagreretiro, maliban sa ilalim ng mga sumusunod na kondisyon:*

- a. If the member concerned is separated from the service for reasons beyond his/her control as in Sec. 2-C-1, Art. 10; and

*Kung ang isang miyembro ay naputol ang pagsiserbisyo dahil sa hindi niya kagustuhan sa ilalim ng Sec. 2-C-1, Art. 10; at*

- b. If the interruption of such membership was a result of separation from the University other than administrative penalty.

*Kung ang pagkakaantala nang pagiging kasapi ay resulta ng pag-alis sa Unibersidad maliban sa naipataw na parusang administratibo.*

4. He/She has resigned from the Cooperative provided he/she has satisfied the following:

*Kung nagbitiw sa Kooperatiba sa kadahilanang hindi nito natugunan ang mga sumusunod:*

- a. Membership in the Cooperative for at least ten (10) years; and

*Kasapi ng Kooperatiba na hindi bababa sa sampung (10) taon; at*

- b. Continuous membership in the Cooperative for at least five (5) years immediately preceding the resignation.

*Tuluy-tuloy na kasapi ng Kooperatiba sa hindi kukulang sa limang (5) taon bago ang pagbibitiw.*

C. Benefits – *Benepisyo*

1. The amount of benefits under this Plan is the total contribution of individual regular member based on length of membership of the retiring/resigning member and the contributing member as follows:

*Ang halaga ng benepisyo sa ilalim ng Planong ito ay ang kabuuang kontribusyon ng indibidwal na regular na kasapi batay sa haba nang pagiging miyembro bago ang pagretiro/pagbibitiw ng kasapi at ang makukuha ay mga sumusunod:*

<i>Length of Membership</i>	<i>Member Contribution</i>	<i>Benefits % of Member Contribution</i> <i>(Retiree/Resigning Member)</i>
<i>Haba nang Pagiging Kasapi</i>	<i>Kontribusyon ng Kasapi</i>	<i>Benepisyo % nang Kontribusyon ng Kasapi (Retirado/Nagbitiw na Kasapi)</i>
Less than 5 years	P2.50	None
5-9 years	3.00	60%
10-14 years	3.50	70%
15-29 years	4.00	80%
20-24 years	4.50	90%
25 years	5.00	100%

2. Qualified retirees, including those who are subject of involuntary separations from the service as defined in Sec. 12-C of Art 2, are entitled to additional benefit from the Retirement Subsidy Fund created for the purpose, at the above rates of benefits based on Five Thousand (P5,000.00) Pesos maximum subsidy.

*Ang kwalipikadong retirado, kabilang ang mga nailagay sa inboluntaryong paghihiwalay mula sa serbisyo na nailarawan sa Sec. 12-C ng Art. 2, ay mabibigyan ng karampatang dagdag na benepisyo nula sa Pondo nang Subsidyo para sa Retirado na nilikha para sa naunang layunin, mula sa halaga sa ibabaw ng benepisyo batay sa Limang Libong (5,000) Piso bilang maksimum na sunsidyo.*

D. Funding – *Pagpopondo*

1. Retirement Subsidy Fund – There is hereby created a Retirement Subsidy Fund from the income of the U.P. Credit Cooperative to augment the retirement benefits of the qualified retirees and subject to involuntary separations from the service as defined in Sec. 12-C of Art. 2 hereof. Initially, an amount of P30,000 is earmarked from the 1987 income from the operation to serve as seed fund and henceforth similar amounts shall be provided for in the annual budget of the Cooperative. Whenever a covered member retires, the amount corresponding to his benefits as provided in C above will be paid by the Cooperative out of the Benefit Plan Fund (BPF) upon presentation of a copy of his/her approved retirement or Certificate of Eligibility for Compulsory Retirement.

*Pondo nang Subsidyo para sa Retirado – Sa pamamagitan nito nilikha ang Pondo nang Subsidy para sa Retirado mula sa kita ng U.P. Credit Cooperative para dagdagan ang benepisyo ng mga kwalipikadong retirado at nalalagay sa inboluntaryong paghihiwalay sa serbisyong nakasaad sa Sec. 12-C ng Art. 2. Sa inisyal, ang halagang tatlung libong Piso (P30,000) ay namarkahan mula sa kinita sa operasyon simula 1987 bilang panimulang binhi na pondo at mula dito ang katulad na halaga ay sa kondisyong taunang halaga nang badyet ng Kooperatiba. Sa kinasasakupang retiradong miyembro, ang katumbas na halaga sa benepisyo nito ay ilalaan ayon sa nabanggit sa C ay mababayaran ng Kooperatiba mula sa Pondo ng Benepisyong Panretirado o Benefit Plan Fund (BPF) mula sa paghahain nito nang kopya ng aprubadong pagreretiro o Certificate of Eligibility for Compulsory Retirement.*

2. A monthly individual member's contribution of P100.00 to the fund of the Program shall be collected from his/her pay envelop to replenish his/her total contribution to the Fund.

*Ang buwanang P100.00 kontribusyon ng indibidwal na kasapi, na ilalagay sa pondo ng Programa, ay kokolektahin mula sa sweldo ng miyembro upang mapunan ang kabuuang kontribusyon sa pondo.*

- E. Beneficiary – In case of death of retiring member/retiree, the designated beneficiary in the Death Assistance Benefit Plan shall automatically be deemed beneficiary under this Plan.